

Stereo Handsfree for iPhone

Art.no 38-4061 Model Exibel

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact Customer Services.

Safety

Check your local regulations regarding mobile phone use in combination with driving. Shut off both the headset and mobile phone in areas where you are requested to do so, such as hospitals, aircraft or explosive environments.

Operation

- Play/pause: Press [Mic].
- Advance to the next track: Press [Mic] twice in quick succession.
- Return to the previous track: Press [Mic] three times in quick succession.
- Answer an incoming call: Press [Mic].
- End a call: Press [Mic].
- Reject an incoming call: Press and hold down [Mic] for approx. 2 seconds. Two short beeps will confirm that you have rejected the call.
- Switch to an incoming call or held call and place the current call on hold: Press [Mic] once. Press [Mic] again to return to the previous call.
- Switch to an incoming call or held call and end the original call: Press and hold down [Mic] for approx. 2 seconds. Two short beeps will confirm that you have rejected the original call.
- Use voice activation (only iPhone 3GS and iPhone 4): Press and hold down [Mic] For further information, refer to your phone's instruction manual.

Note:

In order to be able to use the call switch functions, the *call waiting* feature on your phone must be activated. If there is no reception, this function cannot be used.

If you receive a call when the handsfree is connected, a ring signal will be heard from both the handsfree and the phone's speaker.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your local authority.

Stereohandsfree passande iPhone

Art.nr 38-4061 Modell Exibel

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

Kontrollera lokala föreskrifter om användning av mobiltelefon i kombination med bilkörning. Stäng av både headset och mobiltelefon när du vistas i utrymmen där du är anmodad att stänga av mobiltelefonen, som t.ex. sjukhus, flygplan eller områden där det föreligger explosionsrisk.

Användning

- Spela upp eller pausa: Tryck på [Mic].
- Gå till nästa spår: Tryck snabbt två gånger på [Mic].
- Gå till föregående spår: Tryck snabbt tre gånger på [Mic].
- Svara på ett inkommande samtal: Tryck på [Mic].
- Avsluta ett samtal: Tryck på [Mic].
- Neka ett inkommande samtal: Tryck och håll ned [Mic] i ca 2 sekunder. Två små pipljud bekräftar att du nekat det inkommande samtalet.
- Skifta till ett inkommande eller parkerat samtal och parkera istället det nuvarande samtalet: Tryck på [Mic] en gång. Tryck igen för att återgå till det ursprungliga samtalet.
- Skifta till ett inkommande eller parkerat samtal samt avsluta det ursprungliga samtalet: Tryck och håll ned [Mic] i ca 2 sekunder. Två små pipljud bekräftar att du avslutat det ursprungliga samtalet.
- Använd röstaktivering (enbart iPhone 3GS och iPhone 4): Tryck och håll ned [Mic]. För mer information, se instruktionsmanualen för din telefon.

Observera:

För att kunna använda funktionerna för samtalsskifte måste *samtal väntar*-funktionen vara aktiverad på telefonen. Om det inte finns någon mottagning kan inte funktionerna användas. Om du får ett samtal när din handsfree är inkopplad så ljuder ringsignalen både i din handsfree och i telefonens högtalare.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Stereohandsfree for iPhone

Art.nr. 38-4061 Modell Exibel

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

Kontroller lokale lover og forskrifter vedrørende bruk av mobiltelefon kombinert med bilkjøring. Skru av både headset og mobiltelefon når du er på plasser der du blir anmodet om å stenge av mobiltelefonen, som f.eks. på sykehus, flyplasser eller områder hvor det foreligger eksplosjonsfare.

Bruk

- Spille/ta pause: Trykk på [Mic].
- Gå til neste spor: Trykk hurtig to ganger på [Mic].
- Gå til foregående spor: Trykk hurtig tre ganger på [Mic].
- Svare på en innkommende samtale: Trykk på [Mic].
- Avslutte en samtale: Trykk på [Mic].
- Avise innkommende samtale: Trykk på [Mic] og hold knappen inne i ca. 2 sekunder. To korte pipelyder bekrefter at du har avist innkommende samtale.
- Parkere påværende samtale og skifte til en innkommende samtale: Trykk en gang på [Mic]. Trykk på [Mic] igjen for å gå tilbake til den parkerte samtalen.
- Avslutte påværende samtale og samtidig skifte til innkommende: Trykk på [Mic] og hold knappen inne i ca. 2 sekunder. To korte pipelyder bekrefter at du har avsluttet den opprinnelige samtalen.
- Benytt stemmeaktivering (kun iPhone 3GS og iPhone 4): Trykk inn [Mic] og hold den inne. For mer informasjon, se malen for din telefon.

Obs.:

For å kunne benytte seg av funksjonene for samtalskifte må *Samtale venter*-funksjonen være aktivert på telefonen. Hvis det ikke er noen mottak kan ikke denne funksjonen brukes. Hvis du får en opprigning når handsfreen er tilkoblet vil ringesignalet høres både i handsfreen og i telefonens høyttaler.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Stereohandsfree iPhoneen

Tuotenumero 38-4061 Malli Exibel

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

Ota selvää, mitä paikallinen lainsäädäntö sanoo matkapuhelimeen puhumisesta ajon aikana. Sammuta sekä matkapuhelin että kuuloke ympäristöissä, joissa matkapuhelimen käyttö ei ole sallittua, esim. sairaaloissa, lentokoneissa tai tiloissa, joissa on räjähdysvaara.

Käyttö

- Toisto/tauko Paina [Mic].
- Seuraavaan raitaan siirtyminen: Paina nopeasti kaksi kertaa [Mic].
- Edelliseen raitaan palaaminen: Paina nopeasti kolme kertaa [Mic].
- Puheluun vastaaminen: Paina [Mic].
- Puhelun lopettaminen: Paina [Mic].
- Tulevan puhelun hylkääminen: Paina [Mic] noin 2 sekunnin ajan. Laitteesta kuuluu kaksi merkkiääntä merkinä tulevan puhelun hylkäämisestä.
- Vaihdaminen tulevaan tai pidossa olevaan puhelun ja senhetkisen puhelun siirtäminen pittoon: Paina kerran [Mic]. Paina uudelleen [Mic] palataksesi ensimmäiseen puhelun.
- Vaihdaminen tulevaan tai pidossa olevaan puhelun ja ensimmäisen puhelun lopettaminen: Paina [Mic] noin 2 sekunnin ajan. Laitteesta kuuluu kaksi merkkiääntä merkinä ensimmäisen puhelun lopettamisesta.
- Ääniaktiivoinnin käyttäminen (vain iPhone 3GS ja iPhone 4): Pidä [Mic] painettuna. Katso lisätietoja puhelimesi käyttöohjeesta.

Huom.!

Puhelun vaihtotoimintojen käyttäminen edellyttää, että puhelimen *pitotoiminto* on aktivoitu. Jos alueella ei ole vastaanottoa, toimintoja ei voi käyttää. Kun puhelimeen saapuu puhelu handsfreen ollessa kytkettynä, tulevan puhelun soittoaani kuuluu sekä handsfreestä että puhelimen kaiuttimesta.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.